

音樂英文對照表

樂器 · 看譜 · 演奏與演唱 · 音樂類型與聽音樂 · 共 77 項

樂器英文 Instruments

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
piano	鋼琴	play the piano；電鋼琴 digital piano	drums	鼓（爵士鼓）	一套鼓用複數：play the drums；鼓手 drummer
keyboard	電子琴	也指電腦鍵盤；play the keyboard	guitar	吉他	重音在後 gui-TAR；電吉他 electric guitar
violin	小提琴	重音在最後 vio-LIN；小提琴手 violinist	ukulele	烏克麗麗	唸 [juka'leli]，四個音節，來自夏威夷
viola	中提琴	唸 [vi'olə]，比小提琴大一點、聲音低一點	trumpet	小號（小喇叭）	銅管樂器 brass；長號是 trombone
cello	大提琴	c 唸 [tʃ]：CHEL-lo，不是「se-lo」	saxophone	薩克斯風	口語說 sax；屬於木管 woodwind
flute	長笛	一個音節，跟 cute 押韻；長笛手 flutist	erhu	二胡	英文直接用拼音，再補一句 a Chinese two-stringed fiddle
clarinet	豎笛（單簧管）	重音在最後 clari-NET	tambourine	鈴鼓	重音在最後 tambou-RINE
recorder	直笛	台灣每個孩子都吹過；高音直笛 soprano recorder、中音直笛 alto recorder	triangle	三角鐵	跟「三角形」是同一個字
harmonica	口琴	音樂課常見的第二種樂器；重音在 MON	castanets	響板	一對，用複數
xylophone	木琴	x 唸 [z]：ZY-lo-phone；鐵琴是 glockenspiel			

看譜 Reading music

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
note	音符	也指「一個音」：a high note 高音、a wrong note 彈錯的音	flat (b)	降記號	當形容詞也指「唱低了」：You're flat.
beat	拍子	clap the beat 拍拍子；keep the beat 跟上拍子	natural (♮)	還原記號	跟「自然的」是同一個字
rhythm	節奏	拼字裡沒有 a、e、i、o、u，唸 [rɪðəm]	treble clef	高音譜號	也叫 G clef；低音譜號 bass clef
tempo	速度	fast tempo 快、slow tempo 慢；keep the tempo 速度不要變	staff	五線譜	美式說 staff，英式說 stave；簡譜美國沒有人用
melody	旋律	the main melody 主旋律；形容詞 melodic	measure	小節	美式說 measure，英式說 bar：from measure five 從第五小節開始
harmony	和聲	sing in harmony 唱和聲；合唱團的低音部唱的就是這個	rest	休止符	跟「休息」是同一個字：a quarter rest 四分休止符
scale	音階	practice scales 練音階；C major scale C 大調音階	whole note / half note	全音符 / 二分音符	美式名稱；英式叫 semibreve、minim，台灣不用記
do re mi fa sol la ti do	唱名	美式倒數第二個是 ti，不是 si；統稱 solfège	quarter note / eighth note	四分音符 / 八分音符	美式名稱；英式叫 crotchet、quaver
pitch	音高	high pitch 高、low pitch 低；perfect pitch 絕對音感	time signature	拍號	4/4 唸 four-four；3/4 是三拍子，華爾滋
sharp (#)	升記號	當形容詞也指「唱高了」：You're a little sharp.	key	調	in the key of C 用 C 大調；也指鋼琴的「鍵」

演奏與演唱 Performing

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
sing	唱歌	一個字就是「唱歌」；歌手 singer	orchestra	管弦樂團	ch 唸 [k]，重音在最前面

play	彈、拉、吹、打	所有樂器都用 play：play the piano、play the drums	conductor	指揮	動詞 conduct；指揮棒 baton
practice	練習、練琴	美式名詞動詞都拼 practice：practice the piano	solo	獨奏、獨唱	sing a solo 獨唱；獨奏者 soloist
perform	表演	名詞 performance；表演者 performer	duet	二重唱、二重奏	重音在後 du-ET；合奏 ensemble
concert	音樂會、演唱會	古典和流行都叫 concert；重音在前 CON-cert	in tune	音準	樂器調好音、歌唱得準都說 in tune
recital	發表會	學生的鋼琴發表會 piano recital；重音在 CI	out of tune	走音	也說 off-key：sing off-key 唱歌走音
choir	合唱團	唸 [kwair]，跟 fire 押韻；不是 chorus team	audience	觀眾、聽眾	整群人用單數：The audience is quiet.
chorus	副歌；合唱課	歌的副歌 the chorus；美國學校的合唱課也叫 chorus	stage	舞台	on stage 在台上；stage fright 怯場
verse	主歌	副歌前面的段落：the first verse 第一段	applause	掌聲	動詞 clap 鼓掌；a round of applause 一陣掌聲
lyrics	歌詞	永遠用複數：The lyrics are easy.	encore	安可	唸 [ˈɑŋkɔr]，法文借字；觀眾喊 Encore!
band	樂團、樂隊	rock band 搖滾樂團；美國學校的 band 是管樂團	take a bow	謝幕、鞠躬	bow 這裡唸 [baʊ]，跟 now 押韻

音樂類型與聽音樂 Kinds of music and listening

英文	中文	用法 / 注意	英文	中文	用法 / 注意
pop music	流行音樂	口語就說 pop；K-pop 韓國流行音樂	nursery rhymes	童謠	幼兒唸唱的押韻歌謠：Twinkle, Twinkle, Little Star
classical music	古典音樂	不是 classic music	lullaby	搖籃曲	重音在前 LUL-la-by
jazz	爵士樂	一個音節 [dʒæz]	theme song	主題曲	卡通、電影的主題曲
rock	搖滾樂	rock band 搖滾樂團	soundtrack	原聲帶、配樂	movie soundtrack 電影配樂
hip-hop	嘻哈	rap 是饒舌，是 hip-hop 的一部分	playlist	播放清單	make a playlist 建一個播放清單
folk music	民謠	folk song 一首民謠	karaoke	卡拉 OK	美式唸 [ˌkəriˈoʊki]；美國人聽不懂 KTV
country music	鄉村音樂	美國特有：吉他加一個故事	headphones	耳機	複數；耳塞式 earbuds
kids' songs	兒歌	也說 children's songs	volume	音量	turn up the volume 開大聲；turn it down 關小聲